TRANSLATING ARTICLES AND WEB CONTENT AT SOLO TECHNOPARK

Submitted to meet a part of the requirements to obtain an Ahli Madya Degree in English Language

by

Mike Yuliana

C9313042

English Diploma Program
Faculty of Cultural Sciences
Universitas Sebelas Maret
Surakarta

2018
APPROVAL

The undersigned below has approved that this internship report is ready for examination. All the content in this report, however, is solely the responsibility of the writer.

Title of Internship Report:
Translating Articles and Web Content at Solo Technopark

Name of Intern:
Mike Yuliana C9313042

Surakarta, 30 July 2018
Internship Supervisor

Prof. Drs. Mangatur Nababan, M.Ed., M.A., Ph.D
NIP. 196303281992011001
ACCEPTANCE

The undersigned below hereby state that this internship report has been approved and accepted by the Board of Examiners at English Diploma Program, Faculty of Cultural Sciences, Universitas Sebelas Maret

Title of Internship Report:
Translating Articles and Web Content at Solo Technopark

Name of Intern:
Mike Yuliana – C9313042

Date of Examination:
Tuesday, 31 July 2018

Board of Examiners

Name, Position .................................................. Signature

1. M. Taufiq Al Makmun, S.S., M.A. 
   NIP. 197806272005011003 
   Chair ........................................................................

   NIP. 1985020320161001 
   Secretary ....................................................................

3. Prof. Drs. Mangatur Nababan, M.Ed., M.A., Ph.D 
   NIP. 196303281992011001 
   Examiner ....................................................................

Approved by Dean, 
Faculty of Cultural Sciences,

[Signature]

Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed., PhD
NIP 196003281986011001
ACKNOWLEDGMENT

All praise to Jesus Christ for His blessing so that I finally can finish my internship report. This internship report is written as a partial fulfillment of the requirement in obtaining Diploma Degree in Faculty of Cultural Sciences.

In finishing my internship report, I would like to express my gratitude for those who help me arranging this final report, namely:

1. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed, Ph.D, the dean of the Faculty of Cultural Sciences, Universitas Sebelas Maret, who has given permission to write the internship report.

2. Agus Dwi Priyanto, S.S., M.CALL., the head of English Diploma Program, who has given permission to conduct job training for arranging this internship report.

3. Prof. Drs. Mangatur Nababan, M.Ed, M.A., Ph.D, my internship supervisor, who has sent me suggestions, corrections, and criticisms.

4. Agus Dwi Priyanto, S.S., M.CALL., my academic supervisor and all lectures of English Diploma Program who taught patiently and gave a lot of motivation to stay focus in my study.

5. My parents who deserve me deepest esteem more than whoever, and also my brothers are Mikhael and Andreas, since they always support me, financially, morally, and spiritually.

6. My sisters Fanny Febryanita, Sonia Damayanti and Yelitha Emia who always support me.

7. My friends of class B grade of 2013, especially for my classmates who have helped. I really enjoyed the friendship in 3 years with all of you guys by our beautiful memories, activities, supports, spirit, and laugh.

8. My friends Naposo HKBP Solo who teach me to organize in church.


Surakarta, July 2018

Mike Yuliana
ABSTRACT

Mike Yuliana. 2018. Translating Articles and Web Content at Solo Technopark.
English Diploma Program, Faculty of Cultural Sciences, Universitas Sebelas Maret.

This internship report was written based on the internship activities done from 16 October 2017 - 17 November 2017 at Solo Technopark, Surakarta. The objective of this internship report was to explain the internship activities during the internship at Solo Technopark. The internship activities at Solo Technopark were translating web content and articles from Indonesian language into English.

The main activities that the writer did was translating Indonesian articles into English. The difficulties encountered by the writer in doing the main and secondary activities were the difficulties in translating. The strategies the writer did to solve those difficulties were by using online and offline dictionaries, looking for parallel texts and pictures in Google, discussing with the internship partner and asking lecturer to find the appropriate translation.
# TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>APPROVAL</td>
<td>Error! Bookmark not defined.</td>
</tr>
<tr>
<td>ACCEPTANCE</td>
<td>Error! Bookmark not defined.</td>
</tr>
<tr>
<td>ACKNOWLEDGMENT</td>
<td>iv</td>
</tr>
<tr>
<td>ABSTRACT</td>
<td>v</td>
</tr>
<tr>
<td>TABLE OF CONTENTS</td>
<td>vi</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter I Introduction</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter II Solo Technopark</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Profile of Solo Technopark</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Management of Solo Technopark</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter III Internship Activities</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Activities in General</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Process of Translating</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter IV Conclusion and Recommendation</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Conclusion</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Recommendation</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>References</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Appendices</td>
<td>16</td>
</tr>
</tbody>
</table>